

ное обучение и погружение в иноязычную культуру. Следует задуматься и о внедрении в процесс образования дистанционного обучения, которое позволяет формировать у студентов самостоятельность в выполнении заданий, развивает мышление, творческую активность.

Модернизация образования предполагает неизбежный переход от репродуктивного к продуктивному обучению иностранному языку, которое станет возможным только при условии его практического применения в реальной жизни. Для этого в процессе обучения иностранному языку необходимо создавать не только условные ситуации профессионального общения (во время деловых игр, конференций), но и условия естественного общения с носителями изучаемого иностранного языка (организованные встречи; обмен опытом в освоении профессии со студентами зарубежного вуза соответствующего профиля по Интернету; студенческая профессиональная практика за рубежом и т. д.). Оптимальным вариантом для учебного заведения при решении данной проблемы было бы установление связей со странами изучаемого языка. А это требует тщательно разработанного проекта при условии соответствующей материально-технической базы и значительной корректировки учебной программы.

Находясь в процессе постоянной модернизации стилей обучения, преподаватель иностранного языка ищет способы мотивации и вовлечения студента в образование все новыми и новыми способами. Модернизация обучения в высшей школе требует, чтобы студент был центром всего образовательного процесса, а учет его потребностей и интересов должен с помощью интерактивных методов преподавания, позволяющих активизировать познавательную деятельность и реализовывать личностно-ориентированный подход к студентам, способствовать реализации воспитательных, образовательных и развивающих целей обучения.

АУДИОВИЗУАЛЬНОЕ ВОСПРИЯТИЕ ВЫПУСКОВ ТЕЛЕНОВОСТЕЙ: ВОПРОСЫ ДИДАКТИЗАЦИИ

Зинченко Я. Р., Белорусский государственный университет

Возвращаясь к вопросу методического обеспечения самостоятельной работы студентов в рамках модуля обучения студентов восприятию и пониманию теленостей, автор хотела бы более подробно остановиться на этапе обучения детальному пониманию новостей, в частности, на вопросах организации аудиторной и самостоятельной работы студентов.

В контексте обучения немецкому языку студентов факультета международных отношений стоит цель развития навыка восприятия на слух выпусков новостей на иностранном языке, глобального и детального

понимания прослушанного/увиденного. Следуя данной цели, был разработан комплекс упражнений, направленных на выработку эффективных стратегий прослушивания и работы с теленовостями.

Упражнения направлены на восприятие иностранной речи на слух, развитие навыка запоминания, работу с содержанием и форматом новостей. Основу комплекса составляют метод ведения записей (переводческая техника), диктант с целью заполнения пробелов, методика постановки вопросов к содержанию.

Первоочередной задачей, которая решается на занятиях, является развитие восприятия и запоминания на слух. На данном этапе упражнения направлены на развитие кратковременной механической памяти. Данная необходимость вызвана тем, что зачастую студенты не «держат» в памяти ни последовательность тем в выпуске, ни основную существенную информацию, что влияет на скорость и качество выполнения тестовых заданий.

Для решения данной задачи автор использует выпуск *«Tagesschauin 100 Sekunden»*. Это формат коротких (до 3—5 предложений) информационных сообщений (*Meldungen*), звучанием до 1 мин 40 сек. Формат существенно сокращает время работать на занятиях, позволяет тут же проверять и корректировать.

В качестве форм работы используются техника записей и диктанты с пробелами. Техника записей может быть использована уже при первом прослушивании: перед студентами ставится задача воспроизвести темы выпусков в той же последовательности, в которой они прозвучали. В качестве поддержки используются титра на экране.

Диктант с пробелами имеет своей целью развить навык селективного прослушивания. От студентов требуется заполнить пропуски в тексте новостей словами или цифрами, комбинациями цифр и слов, словосочетаниями, именами собственными, названиями организаций и пр.

Завершающий этап с этим форматом — запись выпуска на слух в качестве самостоятельной работы. На продвинутом этапе можно подключать запись отдельных новостей, взятых из выпусков.

После тщательной отработки формата *«Tagesschauin 100 Sekunden»* или параллельно подключают 3-5-минутные выпуски новостей, как правило, это *«Tagesschau»* (ARD, *Das Erste*) или *«Heute»* (ZDF). Последовательность работы такая же, как и с *«Tagesschauin 100 Sekunden»*: глобальное понимание (запись последовательности тем), работа с отдельными новостями под запись.

Методика постановки вопросов подробно описана у Манфреда Мукенхаупта и направлена в первую очередь на осознание принципа подачи информации в телевизионных новостях, ориентирует студентов на умение вычленять главное и второстепенное.

Основой любого короткого информационного сообщения или новости являются пять основополагающих вопросов: ЧТО? КТО? ГДЕ? КОГДА? ПОЧЕМУ? Эти вопросы образуют каркас новости, и содержа-

ние распределяется в новостях таким образом, что вся главная информация (непосредственно новость) подается в начале, а дополнительная следует в конце.

Таким образом, мы ориентируем студента на то, что для понимания новости важно ответить сначала на основные пять вопросов. Сначала преподаватель демонстрирует эту технику, затем следует повторение основных типов вопросов и технологии постановки вопросов к содержанию. На практике отрабатывается постановка вопросов к коротким сообщениям, потом к содержанию новостей.

Хорошо работает такая практика, как постановка различных вопросов к одному предложению (как правило, это первое, самое важное). Затем практикуется техника разбивки новости на логически-связанные отрезки содержания и, постановка частных вопросов к содержанию. Последний вид работы — постановка вопросов к содержанию в целом, с требованием давать развернутые ответы. На этом этапе лучше избегать вопросов без вопросительных слов (общих вопросов).

Обязательным этапом работы является самостоятельная работа дома и контроль на занятиях. На занятиях вопросы обязательно обсуждаются в группе, что помогает раскрыть весь спектр возможных вопросов к одному и тому же предложению, или содержанию новости в целом.

В заключение необходимо отметить, что именно такая последовательность действий способствует, на взгляд автора, развитию понимания, а также запоминанию содержания как отдельных новостей, так и выпуска в целом. Тем не менее, любая методика требует творческого подхода и адаптации к группе и целям обучения.

ФОРМИРОВАНИЕ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ РЕЧИ

Клейнер Л. Н., Койрович М. В., Белорусский государственный экономический университет

На современном этапе обучение грамматике английского языка в ВУЗе строится на основе функционального подхода, который позволяет студенту: видеть реальную картину языковой системы, связи и взаимоотношения единиц разных уровней языка; содействует развитию логического и ассоциативного мышления студентов: учит видеть одинаковые, сходные значения и функции во внешне различных языковых средствах; развивает языковое и речевое чутье, делает более осознанной работу по выбору языковых средств при формировании высказывания; позволяет овладеть комплексом средств, выражающих близкие значения; ставит вопросы о различиях, правилах выбора, функциональных возможностях; стимулирует развитие как рецептивных, так и продуктивных речевых действий; развивает интерес к языку при работе с текстом и создании собственных речевых единств: демонстрирует возможность